

#31

Teaching and Learning Second Language Pragmatics

筆者Cohen氏の問い

語用論的観点から、教師は学習者にどのようなことを教えたらいいのか？

筆者Cohen氏の論点「慣用的な言い回し」についての論点

- ・ British Englishに憧れる英語学習者：イギリス人がいない会話の中でも「イギリス的な慣用」を使う必要があるのか？
- ・ イギリス人の慣用的な言い回しができない人は、その人の身に着けた英語は失敗なのか？

阿部さんの問い

- ・ 日本語の「暗黙性」？ → 「語の慣用」の単位はどこ？
- ・ 国語教育・日本語教育

「語用論的観点」を，私たちは「何の目的で」「どのように」学んでいく／教えていく，必要があるのか？

- ・一つ一つを取り上げて教えていくというのではない気がする。
- ・「日本語ネイティブ意識改革」は必要かもしれない。
- ・「郷に入っては郷に従え」という発想。
→誰が言うのかによっても違う

- ・知識としての「語用論的に知っておくこと」（不可欠）
- ・運用・活用として「語用論をどう使っていくか」（任意）

を分ける。

- ・「語用論」は言語に根ざすものなのか，文化に根ざすものなのか
- ・「型」として教えてしまうこと・・・の
- ・「語用論的葛藤と個人の意思決定の教材」